



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1970

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
278

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

- N.Δ. 755. Περί προσθέτων Χωροφυλάκων — 'Αστυφυλάκων. 1
- N.Δ. 756. Περί κηρώσεως της από 1.12.1969 Συμβάσεως μετ' αὐτοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς ἐν Λονδίῳ τῆς Ἀγγλίας ἐδρευούσης ἐταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν I.W.S. NOMINEE COMPANY LIMITED περὶ εἰσαγωγῆς καφαλαίων ὑπὸ τῆς ἀνωτέρω ἐταιρείας ἐν Ἑλλάδι πρὸς τὸν σκοπὸν διαφημίσεως ἐλληνικῶν προϊόντων ἐξ ἑρίου. 2
- N.Δ. 757. Περί διατηρήσεως ὑπὸ τοῦ Ε.Ο.Τ. τοῦ προσληφθέντος βάσει τοῦ Ν.Δ. 298)69 ἐκτάκτου ἐπὶ συμβάσει ἰδιωτικοῦ δικαίου προσωπικοῦ καὶ συμπληρώσεως τῶν ὑπ' αὐτοῦ προβλεπομένων θέσεων. 3

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 755

Περί προσθέτων Χωροφυλάκων — 'Αστυφυλάκων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Διορισμὸς προσθέτων Χωροφυλάκων — 'Αστυφυλάκων.

1. Διὰ τὰς ἀνάγκας ἀσφαλείας, ἡ φρουρήσεως, ἡ εὐταξίας τῶν πάσης φύσεως ἐγκαταστάσεων καὶ χώρων τῶν Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου, τῶν Ὄργανισμῶν Τοπικῆς Αυτοδιοικήσεως καὶ τῶν πάσης φύσεως ἐπιχειρήσεων παρέχεται εἰς τοὺς Ἀρχηγούς Χωροφυλακῆς καὶ Ἀστυνομίας Πόλεων τὸ δικαίωμα ὅπως, κατ' αἴτησιν τοῦ ἐνδιαφερομένου φυσικοῦ ἢ νομικοῦ προσώπου ἢ ὀργανισμοῦ τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως, διορίζουν προσθέτους Χωροφύλακας καὶ προσδέτους Ἀστυφύλακας.

2. Ὁ διορισμὸς αὐτῶν γίνεται ἐπὶ τῇ προτάσει τῆς Διοικήσεως Χωροφυλακῆς ἢ τῆς Διευθύνσεως Ἀστυνομίας εἰς τὴν περιοχὴν τῆς ὁποίας πρόκειται νὰ ἀσκήσῃ τὰ καθήκοντά του ὁ μέλλων νὰ διορισθῇ.

3. Πρόσθετοι Χωροφύλακες ἐπιτρέπεται ὅπως διορίζονται εἰς τὸ ὑπὸ τῆς Χωροφυλακῆς ἀστυνομουόμενον τμήμα τῆς Χώρας, πρόσθετοι δὲ Ἀστυφύλακες εἰς τὸ ὑπὸ τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων ἀστυνομουόμενον τοιοῦτον.

Ἄρθρον 2.

Προσόντα διορισμοῦ.

1. Ὡς πρόσθετοι Χωροφύλακες δύνανται νὰ διορίζονται μόνον οἱ προὔπηρετῆσαντες εἰς τὴν Χωροφυλακὴν ὡς Χωροφύλακες, Ὑπενωμοτάρχαι ἢ Ἐνωμοτάρχαι ὡς πρόσθετοι δὲ Ἀστυφύλακες μόνον οἱ προὔπηρετῆσαντες εἰς τὴν Ἀστυνομίαν Πόλεων ὡς Ἀστυφύλακες, Ὑπαρχιφύλακες ἢ Ἀρχιφύλακες.

2. Δὲν ἐπιτρέπεται ὁ διορισμὸς ὡς προσθέτων Χωροφυλάκων — Ἀστυφυλάκων τῶν ἀπολυθέντων τῶν οἰκείων Σωματικῶν διὰ λόγους πειθαρχίας, ἐξαιρουμένης τῆς περιπτώσεως τῆς παρανόμου νυμφεύσεως. Δὲν ἐπιτρέπεται ὡσαύτως ὁ διορισμὸς τῶν καταδικασθέντων ἐπὶ τινὶ τῶν ἐγκλημάτων ἐνεκα τῶν ὁποίων κωλύεται ἡ κατάταξις ἰδιώτου ὡς Χωροφύλακος — Ἀστυφύλακος.

Ἄρθρον 3.

Δικαιώματα προσθέτων.

1. Αἱ ἀποδοχαὶ τῶν προσθέτων Χωροφυλάκων — Ἀστυφυλάκων εἶναι αἱ προβλεπόμεναι ὑπὸ τῶν ἐκαστοτε ἰσχυουσῶν συλλογικῶν συμβάσεων, ὡς πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους γραφείων ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων, μὴ δυνάμεναι ὅμως νὰ εἶναι κατώτεροι τοῦ βασικοῦ μισθοῦ καὶ ἐπιδομάτων στολῆς καὶ τροφοδοσίας Χωροφύλακος — Ἀστυφύλακος, ἔχοντας συμπληρωμένην 24ετῇ ὑπηρεσίαν, ἐφαρμοζομένων κατὰ τὰ λοιπὰ πασῶν τῶν διατάξεων τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας.

2. Δικαιούνται ὡσαύτως οἱ πρόσθετοι μιᾶς (1) χειμερινῆς καὶ μιᾶς (1) θερινῆς στολῆς ἀνά διετίαν, ὡς καὶ μιᾶς (1) χλαίνης ἀνά τετραετίαν, ὧν τὰ ἔξοδα προμηθείας καὶ ραφῆς βαρύνουν τὸν ἐργοδότην.

Ἄρθρον 4.

Ὀπλισμὸς — Στολή.

1. Οἱ πρόσθετοι Χωροφύλακες — Ἀστυφύλακες, κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐργασίας των ὡς καὶ κατὰ τὴν μετάβασιν εἰς τὸν τόπον αὐτῆς καὶ τὴν ἐξ αὐτοῦ ἐπάνοδόν των, δικαιούνται ὅπως φέρουν τὴν στολὴν αὐτῶν, ὡς καὶ πιστόλιον ἢ περίστροφον, ἢ προμήθειαν τοῦ ὁποίου γίνεται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ περὶ ὀπλοφορίας νόμου καὶ βαρύνει τὸν ἐργοδότην ἢ τοὺς ἰδίους.

2. Διὰ τοὺς προσδέτους, δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίας Τάξεως, προτάσει τῶν οἰκείων Ἀρχηγῶν, δύναται νὰ καθορίζεται διάφορος τύπος στολῆς τοῦ τοιοῦτου τῶν ἐν ἐνεργείᾳ συναδέλφων των.

Ἄρθρον 5.

Ὁρκωμοσία — Διοικητικὴ ὑπαγωγή.

1. Οἱ πρόσθετοι Χωροφύλακες — Ἀστυφύλακες, πρὸ τοῦ διορισμοῦ των, ὀρκίζονται ἐνώπιον τοῦ Διοικητοῦ τῆς κατὰ τόπον ἀρμοδίας Ὑπηρεσίας Χωροφυλακῆς ἢ Ἀστυνομίας Πόλεων τὸν διὰ τοὺς Χωροφύλακας ἢ Ἀστυφύλακας προβλεπόμενον ὅρκον.

2. Ἀμα τῇ ὀρκωμοσίᾳ των καὶ μόνον κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐργασίας των περιβάλλονται αὐτοὶ διὰ τῆς παρεχομένης εἰς τὰ μόνιμα ἀστυνομικά ὅργανα ἐξουσίας, εἰς ὅ,τι δὲ ἀφορᾷ τὴν διαχείρισιν τῆς ἐξουσίας ταύτης ὑπάγονται αὐτοὶ ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τῆς τοπικῆς ὑπηρεσίας Χωροφυλακῆς ἢ Ἀστυνομίας Πόλεων.

Ἄρθρον 6.

Σχέσεις προσθέτων — Ἐργοδότη.

Οἱ πρόσθετοι Χωροφύλακες — Ἀστυφύλακες θεωροῦνται, ἀπὸ τοῦ διορισμοῦ των, ἐναντι τοῦ ἐργοδότη των ὡς διατε-

λύντες εις σχέσιν εξηρητημένης εργασίας ιδιωτικού δικαίου. Τὸ Δημόσιον ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει ὑποχρεοῦται εἰς ἀποζημίωσιν ἐπὶ ἀξιώσεων τοῦ προσθέτου Χωροφύλακος — Ἀστυφύλακος, ἢ τρίτων διὰ πράξεις ἢ παραλείψεις τούτου ἐν τῇ ἐκτελέσει τῆς εργασίας του.

Ἄρθρον 7.

Ὅριον ἡλικίας — Ἀπόλυσις προσθέτων.

1. Τηρουμένων τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου 3198/1955, «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ καταγγελίας τῆς σχέσεως εργασίας διατάξεων» ἢ τῶν ἀναλόγων διατάξεων καὶ ἐπὶ τῇ καταβολῇ τῆς προβλεπομένης ὑπὸ τούτων ἀποζημιώσεως, ἡ σύμβασις εργασίας προσθέτων Χωροφύλακων — Ἀστυφύλακων καταγγέλλεται ὑποχρεωτικῶς ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη τοῦ ἅμα τῇ συμπληρώσει τοῦ 60οῦ ἔτους τῆς ἡλικίας των. Κατ' ἐξαιρέσιν, ὅσοι ἐκ τούτων δὲν δικαιοῦνται συντάξεως ὑπὸ τοῦ Ι.Κ.Α. ἢ ὑπὸ ἄλλου ὀργανισμοῦ ἢ Δημοσίας ἐπιχειρήσεως δύνανται νὰ παραμείνουν τῇ αἰτήσει των καὶ ἐφ' ὅσον οἱ ἐργοδότες των συναίνουσι εἰς τούτο, μέχρι συμπληρώσεως τοῦ ἀπαιτουμένου διὰ τὴν συνταξιοδότησίν των χρόνου, ἐν πάσῃ ὁμῶς περιπτώσει οὐχὶ πέραν τοῦ 65ου ἔτους τῆς ἡλικίας των, ἅμα τῇ συμπληρώσει τοῦ ὁποῦ καταγγέλλεται: ἐκ νέου, ἐπὶ τῇ καταβολῇ τῆς προβλεπομένης ἀποζημιώσεως, ὑποχρεωτικῶς ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη των ἡ σύμβασις εργασίας.

2. Οἱ πρόσθετοι Χωροφύλακες — Ἀστυφύλακες ἀπολύονται ὑποχρεωτικῶς ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων Ἀρχηγῶν, ἐφ' ὅσον ζητήσῃ τοῦτο ὁ ἐνδιαφερόμενος ἢ ὁ ἐργοδότης, καταβαλλομένης εἰς τὸν ἀπολυόμενον, ἐν περιπτώσει καθ' ἣν τὴν ἀπόλυσιν ἤθελε ζητήσῃ ὁ ἐργοδότης, τῆς ὑπὸ τῆς ἐργατικῆς νομοθεσίας ὀριζομένης διὰ τοὺς ιδιωτικοὺς ὑπαλλήλους ἀποζημιώσεως.

3. Τὴν ἀπόλυσιν δικαιοῦται νὰ ζητήσῃ καὶ ἡ ἐπιτόπιος Ὑπηρεσία Χωροφυλακῆς ἢ Ἀστυνομίας Πόλεων δι' ἡτιολογημένης προτάσεως αὐτῆς μόνον ἐὰν ἤθελε διαπιστωθῇ κατάχρησις ἢ ὑπέρβασις τις ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ προσθέτου διαχειρίσει τῆς κατ' ἄρθρον 5 παρ. 2 διαπιστευθείσης αὐτῷ ἐξουσίας. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ οὐδεμία ἀποζημίωσις καταβάλλεται εἰς τὸν ἀπολυόμενον.

Ἄρθρον 8.

Τελικὴ Διάταξις.

Διὰ Βασιλικῶν Διαταγμάτων, ἐκδιδομένων τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίας Τάξεως, δύνανται νὰ καθορίζωνται λεπτομέρειαι ἀφορῶσαι εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 9.

Καταργητικαὶ Διατάξεις.

Καταργεῖται τὸ ἄρθρον 73 τοῦ Ν.Α. 3365/1955 «περὶ Κώδικος Ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Χωροφυλακῆς» καὶ τὸ ἄρθρον 55 τοῦ Ὁργανισμοῦ Ἀστυνομίας Πόλεων (Κ.Ν. 2458/1953), ὡς καὶ πᾶσα διάταξις ἀντικειμένη εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος, ὡς ἀναφερομένη εἰς θέματα ρυθμιζόμενα ὑπ' αὐτοῦ.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 12 Δεκεμβρίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΓΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΑΓΓΕΛ. ΤΣΟΤΚΑΛΑΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚ. ΕΦΕΣΙΟΣ, ΝΙΚΗΤ. ΣΙΩΡΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΔΟΥΒΑΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΠΗΤ. ΖΑΠΠΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΗΡΑΙΟΣ, ΠΑΤΑ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 15 Δεκεμβρίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 756

(2)

Περὶ κυρώσεως τῆς ἀπὸ 1/12/1969 Συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς ἐν Λονδίνῳ τῆς Ἀγγλίας ἐδρευούσης Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν I.W.S. NOMINEE COMPANY LIMITED περὶ εἰσαγωγῆς κεφαλαίων ὑπὸ τῆς ἀνωτέρω Ἑταιρείας ἐν Ἑλλάδι πρὸς τὸν σκοπὸν διαφημίσεως ἐλληνικῶν προϊόντων ἐξ ἐρίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσταμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον 1.

Κυροῦται καὶ κατὰ ἰσχὺν Νόμου ἡ ἀπὸ 1 Δεκεμβρίου 1969 ἐν Ἀθῆναις ὑπογραφείσα σύμβασις μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, ἐκπροσωπούμενου ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ τῆς ἐν Λονδίνῳ ἐδρευούσης ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν I. W. S. NOMINEE COMPANY LIMITED, περὶ εἰσαγωγῆς κεφαλαίων ὑπὸ τῆς ἀνωτέρω ἑταιρείας ἐν Ἑλλάδι πρὸς τὸν σκοπὸν διαφημίσεως ἐλληνικῶν προϊόντων ἐξ ἐρίου, ἥς τὸ κείμενον ἔχει ὡς ἀκολουθῶς:

Σ Υ Μ Β Α Σ Ι Σ

Ἐν Ἀθῆναις τὴν 1ην τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου ἔτους 1969 μεταξὺ ἀφ' ἐνὸς τοῦ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, ἐκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΚΑΡΕΖΟΥ, Οἰκονομικῶν ΑΔ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ, Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Α. ΠΑΤΡΑ, κατοίκων Ἀθηνῶν, καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς ἐν Λονδίνῳ τῆς Ἀγγλίας (WOOL HOUSE — CARLTON GARDENS — LONDON S. W. 1) ἐδρευούσης Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν I. W. S. NOMINEE COMPANY LTD, (καλουμένης ἐφ' ἐξῆς (ἢ Ἑταιρεία)) νομίμως ἐκπροσωπούμενης ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ ἐν Ἀθῆναις ὑποκαταστήματος αὐτῆς Ἰωάννου Σταυρίδη, κατοικοῦ Ἀθηνῶν, συμφωνήθησαν καὶ συνωμολογήθησαν τὰ ἐξῆς:

Ἄρθρον 1.

Ἡ Ἑταιρεία ἀναλαμβάνει τὴν ὑποχρέωσιν, ὅπως εἰσαγάγῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐντὸς τῶν κατωτέρω ὀριζομένων προθεσμιῶν, ἄνευ δικαιώματος ἐπανεξαγωγῆς συνολικὸν ποσὸν τοῦλάχιστον δολλαρίων ΗΠΑ ἐνὸς ἑκαταμμυρίου (\$ 1.000.000) εἰς συνάλλαγμα ἐπὶ Νέας Ὑόρκης ἢ τὸ ἰσάζιον εἰς ἕτερον συνάλλαγμα ἐκ τῶν γινομένων δεκτῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος. Τὸ ὡς ἄνω ποσὸν θέλει χρησιμοποιοῦν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας κατὰ ποσὸν δολλαρίων ΗΠΑ τοῦλάχιστον ἑπτακοσίων πεντήκοντα χιλιάδων (\$ 750.000) διὰ τὴν ἐν γένει διαφήμισιν Ἑλληνικῶν προϊόντων ἐξ ἐρίου, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἔχει τεθῇ τὸ Σῆμα τοῦ Μαλλιῦ (γνωστὸν ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν WOOLMARK, τούτου νομίμως κατατεθέντος ἐπ' ὀνόματι τῆς Ἑταιρείας ἐν Ἑλλάδι). Τὸ τυχὸν ὑπόλοιπον τοῦ ὡς ἄνω εἰσαχθέντος ποσοῦ θέλει χρησιμοποιοῦν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας, διὰ τὰς ἐν γένει ἀνάγκας τοῦ ἐν Ἀθῆναις ὑποκαταστήματός της.

Ἄρθρον 2.

Αἱ ἀγγελίαι, δημοσιεύσεις καὶ διαφημίσεις ἐν γένει δι' οἰοῦντοτε μέσου, γινόμεναι πρὸς τὸν σκοπὸν περὶ οὗ τὸ ἄρθρον 1 τῆς παρούσης καὶ ὧν ἡ δαπάνη καταβάλλεται ἐκ κεφαλαίων περὶ ὧν τὸ αὐτὸ ἄρθρον καὶ τὸ ἄρθρον 5, ἀπαλλάσσονται τοῦ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Α.Ν. 248/67 ἐπιβαλλομένου ἀγγελιστοῦ ὡς καὶ πάσης ἄλλης ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ τρίτων ἐπιβαλλομένης ἢ ἐπιβληθησομένης εἰς τὸ μέλλον ἐπιβαρύνσεως, εἰσφορᾶς, φόρου ἢ τέλους.

Ἄρθρον 3.

Τὸ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας εἰσαχθέντα ἐξωτερικὸν συνάλλαγμα ἐπὶ Νέας Ὑόρκης ἢ οἰοῦντοτε ἕτερον συνάλλαγμα ἐκ τῶν γινομένων ἀποδεκτῶν ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, θὰ ἐκχωρῆται εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος εἴτε ἀπ' εὐθείας εἴτε μέσῳ τῶν ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῶν.

Ἄρθρον 4.

Ἡ κατὰ τὸ προηγούμενον ἄρθρον εἰσαγωγὴ συνάλλαγμα-τος, πρὸς πραγματοποιήσιν τοῦ κατὰ τὸ ἄρθρον 1 σκοποῦ.

δύνανται να πραγματοποιηθούν και τμηματικώς, δέον δὲ αὕτη νὰ συντελεσθῇ ὡς ἀκολουθῶς:

- α) ποσὸν Δολλαρίων ΗΠΑ \$ 200.000, τὸ βραδύτερον ἐντὸς ἐτοῦς,
- β) ποσὸν Δολλαρίων ΗΠΑ \$ 200.000, τὸ βραδύτερον ἐντὸς δύο (2) ἐτῶν,
- γ) ποσὸν Δολλαρίων ΗΠΑ \$ 200.000, τὸ βραδύτερον ἐντὸς τριῶν (3) ἐτῶν,
- δ) ποσὸν Δολλαρίων ΗΠΑ \$ 200.000, τὸ βραδύτερον ἐντὸς τεσσάρων (4) ἐτῶν,
- ε) τὸ τυχὸν ὑπόλοιπον ἀπαιτούμενον πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ συνολικῶς εἰσαχθέντος ποσοῦ Δολλαρίων ΗΠΑ \$ 1.000.000 ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν.

Ἄπασαι αἱ ὡς ἄνω προθεσμίαι ἄρχονται ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως.

Ἄρθρον 5.

Ἡ Ἑταιρεία δύναται ὅποτεδήποτε ἐντὸς δεκαετίας νὰ εἰσαγάγῃ καὶ ἕτερα ποσὰ συναλλάγματος πέραν τοῦ ὡς ἄνω ποσοῦ τῶν Δολλαρίων ΗΠΑ \$ 1.000.000. Ἐφ' ὅσον δὲ τὸ προϊόν τοῦ συναλλάγματος τούτου διατίθεται διὰ τοὺς ἐν ἄρθρῳ 1 ἀναφερομένους σκοποὺς, τυγχάνουσιν ἐφαρμογῆς ἅπασαι αἱ διατάξεις τῆς παρούσης.

Ὁ χρόνος πραγματοποιήσεως τῆς εἰσαγωγῆς τῶν περὶ ὧν ἡ παρούσα κεφαλαίων εἰς συνάλλαγμα θεβαιούται ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἡμερομηνίας ἐκχωρήσεως τούτου εἰς αὐτὴν ἢ εἰς μίαν τῶν ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῶν.

Ἄρθρον 6.

Ἡ διάθεσις τῶν εἰσαχθέντων ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας κεφαλαίων δι' ἐν γένει δαπάνας καὶ ἐξοδα διαφημίσεων καὶ δημοσιευμάτων περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 1 τῆς παρούσης, θὰ ἀποδεικνύεται ἐκ τῶν νομίμως τεθεωρημένων ἐμπορικῶν βιβλίων τῆς Ἑταιρείας καὶ τῶν συνοδευόντων ταῦτα δικαιολογητικῶν.

Αἱ πάσης φύσεως ἐπιχειρήσεις ἢ ὀργανισμοὶ οἱ εἰσπράττοντες οἰονδήποτε ποσὸν παρὰ τῆς Ἑταιρείας ἢ παρὰ τρίτων ἐνεργούντων διὰ λογαριασμόν τῆς λόγω καταβαλλομένου ὑπ' αὐτῆς τιμήματος διαφημίσεων διὰ τὸν ἀνωτέρω ἐν ἄρθρῳ 1 τῆς παρούσης ἀναφερόμενον σκοπὸν, ἀπαλλάσσονται τῆς δυνάμει τῶν ἁρθρῶν 12 καὶ 15 Α.Ν. 248)67 ἢ οἰαδήποτε ἐτέρας διατάξεως τῆς ἐκάστοτε ἰσχύουσας νομοθεσίας ὑποχρεώσεων των, ὅπως προσθέσουν τὸ ἀναλογούν ἐκάστοτε λόγω ἀγγελισμοῦ ἢ ἄλλης ἐπιβαρύνσεως ποσὸν εἰς τὸν λογαριασμόν πάσης κατὰ τὰ ἀνωτέρω διαφημίσεως ἢ δημοσιεύματος καὶ ὅπως εἰσπράξουν αὐτὸ ἀπὸ τὴν Ἑταιρείαν, ἢ τὸν ἐνεργούντα διὰ λογαριασμόν τῆς τρίτον, ἐπὶ τῇ ὑπευθύνῃ δηλώσει τῆς Ἑταιρείας, ὅτι τὸ εἰς δραχμὰς ἰσόποσον τοῦ ὡς ἄνω λογαριασμοῦ εἶναι προϊόν εἰσαχθέντος ὑπ' αὐτῆς ἐλευθέρου συναλλάγματος εἰς Ἑλλάδα.

Ἄρθρον 7.

Ἡ παρακολούθησις καὶ ὁ κατ' ἔτος ἔλεγχος τῆς τηρήσεως τῶν ὄρων τῆς παρούσης συμβάσεως ἀνατίθεται εἰς τὸ Σώμα Ὁρκωτῶν Λογιστῶν.

Εἰς τὸ τέλος ἐκάστης χρήσεως τὸ Σώμα Ὁρκωτῶν Λογιστῶν δέον νὰ ὑποβάλῃ τὴν ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω ἐλέγχου ἐκθεσίν του πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, Διεύθυνσιν Προνοίας καὶ Συντάξεως.

Ἡ διὰ τὸν ὡς ἄνω ἔλεγχον ἀμοιβὴ τοῦ Σώματος Ὁρκωτῶν Λογιστῶν, ὀριζομένη βάσει τῶν κειμένων διατάξεων, θὰ βαρύνῃ τὴν ἐλεγχομένην Ἑταιρείαν.

Ἄρθρον 8.

Ἡ Ἑταιρεία ὑποχρεοῦται ὅπως ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν τὸ βραδύτερον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης χρησιμοποίησιν ποσὸν τοῦλάχιστον Δολλαρίων ΗΠΑ ἑξακοσίων πενήνκοντα χιλιάδων (\$ 750.000) διὰ δαπάνας διαφημίσεων καὶ δημοσιευμάτων ἐν γένει περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 1.

Ἄρθρον 9.

Αἱ περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 2 τῆς παρούσης ἀπαλλαγὰι δὲν ἰσχύουν καὶ δὲν ἐφαρμόζονται προκειμένου περὶ ἀγγελιῶν, δημοσιεύσεων καὶ διαφημίσεων ἐν γένει, ἢ δαπάνῃ τῶν ὁποίων καταβάλλεται ἐκ κεφαλαίων διαφόρων τῶν περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 1 καὶ 5 τῆς παρούσης κεφαλαίων ἐξωτερικοῦ.

Ἄρθρον 10.

Ἐν περιπτώσει παραβίασεως ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας οἰαδήποτε ποτε τῶν ἐκ τοῦ παρόντος ἀναλαμβανόμενων ὑποχρεώσεων τῆς, δικαιούται ὁ Ὑπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ νὰ καταγγεῖλῃ πάραυτα τὴν παρούσαν σύμβασιν ἀζημίως διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, διὰ μονομεροῦς αὐτοῦ δηλώσεως πρὸς τὴν Ἑταιρείαν, ἐπιδιδομένης εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις ὑποκατάστημά της.

Ἡ διὰ τῆς παρούσης χορηγούμενη εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἀπαλλαγή, περὶ οὗ τὸ ἄρθρον 2, παύει ἰσχύουσα αὐτοδικαίως ἀπὸ τῆς ἐπιδόσεως τῆς ἀνωτέρω δηλώσεως.

Ὁ Ὑπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ δύναται διὰ μονομεροῦς αὐτοῦ δηλώσεως, ἐπιδιδομένης εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις ὑποκατάστημα τῆς Ἑταιρείας, νὰ λύσῃ ἀζημίως διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον τὴν παρούσαν σύμβασιν, ὅποτεδήποτε μετὰ παρέλευσιν πενταετίας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος αὐτῆς.

Ἄρθρον 11.

Ἡ παρούσα σύμβασις ἀπαλλάσσεται παντὸς τέλους χαρτοσήμου ἢ ἄλλου οἰουδήποτε τέλους δικαίωματος ἢ εἰσφορᾶς ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου ἢ οἰουδήποτε τρίτου.

Ἄρθρον 12.

Πᾶσα διαφορά, διένεξις ἢ διαφωνία ἀναφουμένη μεταξὺ τῶν συμβαλλομένων ἐξ ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης συμβάσεως καὶ ἀφορώσα τὴν ἐκτέλεσιν ἢ ἐρμηνείαν τῶν ὄρων αὐτῆς καὶ τὴν ἐκτασιν τῶν ἐκ ταύτης δικαιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων τῶν συμβαλλομένων λύεται ἀποκλειστικῶς διὰ διαιτησίας ἐκ τριῶν διαιτητῶν κατὰ τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν.

Ὁ αἰτῶν τὴν διαιτησίαν δι' ἐγγράφου, ἀπευθυνομένου καὶ κοινοποιουμένου πρὸς τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων, καθορίζει ἐπακριβῶς τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφοράς, διενέξεως ἢ διαφωνίας καὶ διορίζει τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ, προσκαλῶν καὶ τὸν ἕτερον συμβαλλόμενον, ὅπως προδῇ εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ διαιτητοῦ του. Ὁ πρὸς ὃν ἡ κοινοποίησις ἀντισυμβαλλόμενος ὑποχρεοῦται ὅπως, ἐντὸς προθεσμίας 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως, δι' ἐγγράφου ἀπευθυνομένου καὶ κοινοποιουμένου πρὸς τὸν αἰτοῦντα τὴν διαιτησίαν, διορίσῃ τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ.

Ἐὰν ὁ πρὸς ὃν ἡ κοινοποίησις ἀντισυμβαλλόμενος παραλείψῃ νὰ διορίσῃ τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω προθεσμίας, τὸν δεύτερον διαιτητὴν διορίζει ὁ Πρόεδρος τῶν ἐν Ἀθήναις Ἐφετῶν τῇ αἰτήσει τοῦ ἐπισπεύδοντος τὴν διαιτησίαν.

Οἱ διορισθέντες διαιτηταὶ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς 30 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τοῦ διορισμοῦ τοῦ δευτέρου διαιτητοῦ ἐκλέξωσι κοινὴ συμφωνίᾳ τὸν τρίτον Διαιτητὴν, ὅστις θὰ εἶναι ὁ Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου. Οἱ τρεῖς διαιτηταὶ ἐξαίρουνται ἐὰν ἔχουν οἰονδήποτε συμφέρον εἰς τὴν ὑπὸ κρίσιν αὐτῶν διαφοράν. Περὶ τῆς ἐξαίρεσεως ἀποφασίζουν οἱ ἴδιοι οἱ διαιτηταί.

Μὴ συμφωνούντων τῶν διαιτητῶν εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ τρίτου διαιτητοῦ ἢ παρελθούσης ἀπράκτου τῆς πρὸς διορισμὸν αὐτοῦ προθεσμίας, τρίτος Διαιτητὴς θὰ εἶναι ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου καὶ ἐν ἀρνήσει ἢ κωλύματι τούτου ὁ νόμιμος αὐτοῦ ἀναπληρωτής. Οἱ διαιτηταὶ ὀφείλουσιν ὅπως, ἐντὸς προθεσμίας δύο (2) μηνῶν ἀπὸ τῆς συγκροτήσεως τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου ἐκδώσωσι τὴν ἀπόφασιν των.

Ἡ προθεσμία αὕτη δύναται νὰ παραταθῇ κοινῇ συμφωνίᾳ τῶν συμβαλλομένων.

Οἱ διαιτηταί, μὴ δεσμευόμενοι ὑπὸ κανόνων διαδικασίας, ἔχουσι τὸ δικαίωμα ἀκροάσεως μαρτύρων, διενεργίας ἐπιθεωρήσεων, ἐντολῆς διὰ τὴν ἐκτέλεσιν πραγματοποιημοσύνης, διακινούμενοι ἐπίσης, ὅπως λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν των οἰονδήποτε ἀπόδειξιν. Ἐφαρμοστέον κατὰ τὴν διαιτησίαν δίκαιον τυγχάνει τὸ Ἑλληνικόν.

Ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως ἢ κωλύματος τινὸς τῶν διαιτητῶν, ὅπως ἐξακολουθήσῃ τὴν διαιτησίαν, ἀντικαθίσταται οὗτος κατὰ τὴν τηρηθεῖσαν διὰ τὸν διορισμὸν του διαδικασίαν. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἡ προθεσμία πρὸς ἐκδοσιν τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως ἀνατέλλεται διὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐκδηλώσεως τοῦ κωλύματος, τῆς ἡμερομηνίας ταύτης θεβαιουμένης διὰ πράξεως ὑπογραφόμενης ὑπὸ τῶν μὴ κωλυομένων διαιτητῶν, μέχρι τῆς ἀντι-

καταστάσεως του κωλυμένου ή άρνούμενου να συνεχίση την διαιτησίαν διαιτητού.

Οι διαιτηταί αποφασίζουν κατά πλειοψηφίαν και εν περιπτώσει ισόψηφιας νικᾷ ἡ ψήφος τοῦ Προέδρου. Τὴν διαιτητικὴν ἀπόφασιν ὑπογράφει ὁ Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου.

Ἡ ἀπόφασις τῶν διαιτητῶν εἶναι ὁριστική, τελεσίδικος καὶ ἀμετάκλητος, μὴ ὑποκειμένη εἰς οὐδὲν τακτικὸν ἢ ἑκτακτὸν ἐνδίκον μέτον.

Κατ' αὐτῆς δὲν χωρεῖ ἀκυρωτικὴ τῆς διαδικασίας ἀγωγή, οὐδ' ἀνακοπὴ κατὰ τοῦ ἐντάλματος ἐκτελέσεως.

Τὰ ἐξόδα τῆς διαιτησίας καὶ ἡ ἀποζημίωσις τῶν διαιτητῶν καθοριζόμενα ὑπὸ τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως βαρύνουσι τὸν ἠττώμενον ἐν τῇ διαδικασίᾳ διάδικον.

Ἡ παρούσα συντάγη εἰς δύο πρωτότυπα ὑπογραφέντα ὑπ' αἰφοτέρων τῶν συμβαλλομένων, θέλει δὲ κυρωθῇ νομοθετικῶς καὶ ἡ ἰσχὺς αὐτῆς ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Κυρωτικοῦ Νόμου.

Οἱ Συμβαλλόμενοι:

Διὰ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον

Οἱ Ὑπουργοί

Συντονισμοῦ

N. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ

Οἰκονομικῶν

ΑΔ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

καὶ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν

Λ. ΠΑΤΡΑΣ

Διὰ τὴν Ἑταιρείαν

I. ΣΤΑΥΡΙΔΗΣ

*Ἀρθρον 2.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Δεκεμβρίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΑΓΓΕΛ. ΤΣΟΤΚΑΛΑΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚ. ΕΦΕΣΙΟΣ, ΝΙΚΗΤ. ΣΙΩΡΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΔΟΥΒΑΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΠΤΡ. ΖΑΠΠΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΤ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΠΑΤΑ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Δεκεμβρίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ

(3)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 757

Περὶ διατηρήσεως ὑπὸ τοῦ Ε.Ο.Τ. τοῦ προσληφθέντος βάσει τοῦ Ν.Δ. 298/69 ἐκτάκτου ἐπὶ συμβάσει ἰδιωτικοῦ δικαίου προσωπικοῦ καὶ συμπληρώσεως τῶν ὑπ' αὐτοῦ προβλεπομένων θέσεων.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

*Ἀρθρον μόνον.

Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν ἐκ τῆς ὑψημῆς τουριστικῆς κινήσεως ἐκτάκτων καὶ κατεπειγουσῶν ἀναγκῶν, ἐπιτρέπεται ἡ διατήρησις εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Ὀργανισμὸν Τουρισμοῦ τοῦ προσληφθέντος ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Ν.Δ. 298/69 «περὶ προσλήψεως ὑπὸ τοῦ Ε.Ο.Τ. ὑπαλλήλων ἐπὶ σχέσει ἰδιωτικοῦ δικαίου» ἐπὶ συμβάσει ἰδιωτικοῦ δικαίου προσωπικοῦ μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1971 ὡς καὶ ἡ πρόσληψις νέου προσωπικοῦ ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους μέχρι συμπληρώσεως τοῦ διὰ τοῦ αὐτοῦ Ν. Διατάγματος προβλεπομένου κατὰ κατηγορίας ἀριθμοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12 Δεκεμβρίου 1970

Ἐν Ὄνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩ-Ι-ΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΝΙΚ. ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ, ΑΓΓΕΛ. ΤΣΟΤΚΑΛΑΣ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚ. ΕΦΕΣΙΟΣ, ΝΙΚΗΤ. ΣΙΩΡΗΣ, ΓΕΩΡΓ. ΔΟΥΒΑΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΠΤΡ. ΖΑΠΠΑΣ, ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΤ, ΕΜΜΑΝ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ, ΙΩΑΝ. ΧΟΛΕΒΑΣ, ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΤΙΠΡΑΙΟΣ, ΠΑΤΑ. ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΠΑΝΑΓ. ΤΖΕΒΕΛΕΚΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 15 Δεκεμβρίου 1970

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ